

三語招聘與培訓

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

金融中心的勞動力市場反映了這一狀況。日內瓦銀行、貿易公司和律師事務所的招聘廣告幾乎總是要求掌握法語和英語，並將德語列為加分項，對於需要與總部或政府機關打交道的職位，有時則將德語列為必備條件。2026 年初人數達 107200 人的跨境通勤者帶來了法語；外籍人士帶來了英語及客戶所使用的語言；定居日內瓦、人數相對較少的德語區瑞士人則帶來了德語。¹三語人才的稀缺，體現為薪酬溢價，也體現為合規、法務和機構關係等需要德語的崗位的招聘困難。

各機構以培訓作為應對。由僱主出資的語言課程、派駐德語區分支機構、日內瓦與蘇黎世之間的交流項目以及雙語銀行業培訓，都是大型機構人力資源政策的組成部分。日內瓦的學校也發揮著作用：日內瓦的義務教育先開設德語，後開設英語，這一選擇受到部分家長的質疑，但符合聯邦的凝聚力政策。國際學校則提供法英雙語課程，培養著金融中心的部分下一代人才。²

示例。一家擁有 250 名員工的日內瓦貿易公司對其員工所講的語言進行了盤點。92%的員工掌握法語，95%掌握英語，18%掌握德語，22%掌握西班牙語，12%掌握葡萄牙語，9%掌握俄語，6%掌握阿拉伯語。交易和物流部門與交易對手以英語溝通，同事之間則使用法語。合規和法務部門在與聯邦機關及蘇黎世各銀行往來時需要

三語招聘與培訓

使用德語，而非洲和拉丁美洲團隊則以法語、葡萄牙語和西班牙語與合作伙伴溝通。該公司決定為其控制職能部門出資開設德語課程，並優先為其非洲辦事處招聘講葡萄牙語的人才。

1 註釋

1. “Statistiques frontaliers 2026”，lesfrontaliers.ch，2026 年 4 月 27 日，引用日內瓦州統計局（OCSTAT）數據。
2. 《HarmoS 協約》：第一外語（在法語區瑞士為德語）最遲自第 5 學年開始教授，第二外語英語最遲自第 7 學年開始教授；espace romand de la formation 的 HarmoS 宣傳冊，portail.rpn.ch（2026 年 9 月訪問）。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/geneva-recruiting-and-training-in-three-languages